

Zmluva o výpožičke zbierkových predmetov č. 21/2022-STM

uzatvorená v súlade s § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov, § 12 ods. 3 zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene a doplnení zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení neskorších predpisov v znení jeho neskorších zmien a doplnkov a výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 v platnom znení a zákonom č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v platnom znení

Článok I. Zmluvné strany

Požičiavateľ: Slovenské technické múzeum
Právna forma: štátna príspevková organizácia, zriadená Ministerstvom kultúry SR
Štatutárny zástupca: Mgr. Zuzana Šullová, generálna riaditeľka
Sídlo: Hlavná 88, 040 01 Košice
Zriaďovacia listina: Rozhodnutie MK SR č.: MK-1426/2010-10/5882 v znení Rozhodnutia MK SR č.: MK-2767/2015-110/13883
IČO: 312 97 111
DIČ: 2021443380
IČ DPH: SK2021443380
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN: SK 90 8180 0000 0070 0007 1070
Zástupca oprávnený konať vo veciach zmluvných: Ing. Miroslav Hájek
Funkcia: riaditeľ Múzea letectva v Košiciach
Kontakty: t.č.: 0905 573 374; e-mail: miroslav.hajek@gmail.com

Zodpovedný zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: Ing. Peter Ondreják
Funkcia: kurátor zbierky Letectvo a letecká technika
Kontakty: t. č.: +421 55 68 322 72; e-mail: peter.ondrejak@stm-ke.sk

(ďalej len "požičiavateľ")

a

Vypožičiavateľ: Vojenský historický ústav
Právna forma: štátna rozpočtová organizácia, zriadená Ministerstvom obrany SR
Sídlo: Krajná 27, 821 04 Bratislava
Štatutárny zástupca: plk. Mgr. Miloslav Čaplovič, PhD., riaditeľ
Zriaďovacia listina: MO SR č. 50021 z 31. 12. 1997
Registrácia: Register MaG MK SR č. MK 2156/98-400 z 28.9.1998 pod reg. č.: RM 54/98 z 23.9.1998
IČO: 00802751
DIČ: 2020879575
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
Číslo účtu: SK87 8180 0000 0070 0016 9676
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach zmluvných: plk. Mgr. Miloslav Čaplovič, PhD., riaditeľ
Zamestnanec oprávnený konať vo veciach realizácie zmluvy: pplk. Ing. Milan Kubizniak, riaditeľ Vojenského historického múzea Piešťany, Orviská cesta LDS-F-6, 921 01 Piešťany
☎ 0904 641 591, 033/7913801, e-mail: vhmpiestany@vhu.sk

(ďalej len "vypožičiavateľ")

PREAMBULA

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že údaje uvedené v záhlaví tejto zmluvy sú pravdivé a aktuálne a zaväzujú sa vzájomne bez meškania oznámiť druhej zmluvnej strane každú zmenu, ktorá by mohla mať vplyv na plnenie zmluvných záväzkov. Sú si vedomé, že pri neoznámení takejto skutočnosti budú znášať následky, ktoré môžu druhej zmluvnej strane z neznalosti týchto údajov vzniknúť.
2. Zmluvné strany berú na vedomie, že táto zmluva má povahu zmiešanej zmluvy o výpožičke a použití diela.

Článok II.

Predmet zmluvy

1. Požičiavateľ sa zaväzuje zapožičať bezodplatne vypožičiavateľovi na dočasné užívanie zbierkové predmety (ďalej len "veci" alebo „predmet výpožičky“) zo zbierkového fondu Slovenského technického múzea v počte -1- kusov, špecifikované v Prílohe č.1, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.
2. Zmluvné strany vyhlasujú, že veci sú nepoškodené a spôsobilé na dočasné užívanie podľa článku III. tejto zmluvy.

Článok III.

Účel výpožičky

1. Predmet výpožičky, uvedený v čl. II. bode 1 a špecifikovaný v prílohe č. 1 tejto zmluvy sa vypožičiava za účelom výstavným a prezentačným v priestoroch vypožičiavateľa na adrese: VHÚ-VHM – Múzejné oddelenie Svidník, Vyhliadková veža, Vyšný Komárnik 49.
2. Zmena účelu je neprípustná.

Článok IV.

Doba výpožičky

1. Zmluvné strany sa dohodli na čase trvania výpožičky na dobu určitú, *ktorá začína plynúť odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy do 31. 12. 2022.*
2. Vypožičiavateľ je povinný vrátiť veci požičiavateľovi v posledný deň výpožičky v sídle požičiavateľa.
3. Požičiavateľ si vyhradzuje právo požadovať vrátenie vecí pred skončením doby výpožičky, ak ich potrebuje pre svoje účely alebo ak ich vypožičiavateľ užíva v rozpore s článkom III. tejto zmluvy; v takom prípade je vypožičiavateľ povinný vrátiť veci požičiavateľovi do 14 dní od doručenia oznámenia žiadosti požičiavateľa o vrátenie vecí.

Článok V.

Podmienky výpožičky

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje predmet výpožičky užívať súlade s článkom II. až IV tejto zmluvy.
2. Vypožičiavateľ je povinný:
 - a) vykonať a zabezpečiť všestranné bezpečnostné opatrenia pri premiestňovaní a dočasnom odbornom umiestnení a sprístupňovaní tak, aby nedošlo k poškodeniu, zničeniu, zámene, strate alebo odcudzeniu vecí,
 - b) poistiť predmet zmluvy počas jeho transportu od požičiavateľa k vypožičiavateľovi a späť ako aj počas celej doby výpožičky, čo je vypožičiavateľ povinný preukázať predložením certifikátu o poistení predmetu výpožičky.
 - c) zabezpečiť optimálne klimatické, svetelné a bezpečnostné podmienky v priestore dočasného užívania vecí,
 - d) zabezpečiť ochranu údajov, týkajúcich sa dočasného uloženia a manipulácie s vecou,
 - e) zamedziť nedovolené manipulácie s vecou neoprávnenými osobami,

- f) vrátiť veci bez konzervátorských, a reštaurátorských zásahov, ak nebolo dohodnuté inak,
 - g) oznámiť požičiavateľovi každú zmenu, ohrozenie, poškodenie alebo stratu veci,
 - h) v prípade, ak hrozí vznik škody, je povinný uskutočniť ihneď nevyhnutné opatrenia na zabránenie vzniku škôd, príp. ak ku škode došlo, zistiť, resp. objasniť príčinu poškodenia, pôvodcu a výšku vzniknutej škody.
3. Ak má vypožičiavateľ uzatvorenú všeobecnú poistnú zmluvu na svoj majetok, ktorej poistné krytie zahŕňa aj predmety kultúrnej hodnoty a zbierkové predmety vypožičané od iných právnických osôb a fyzických osôb, predloží požičiavateľovi kópiu tejto zmluvy. Ak sa toto poistné krytie nevzťahuje na poistenie počas transportu od požičiavateľa k vypožičiavateľovi a späť, je vypožičiavateľ povinný osobitnou zmluvou poistiť veci počas transportu.
 4. Vypožičiavateľ zodpovedá požičiavateľovi za všetky vzniknuté škody (krádež, stratu, zničenie a za iné poškodenie vecí), ktoré vznikli na veci počas doby výpožičky. Ak dôjde k poškodeniu alebo znehodnoteniu predmetu výpožičky je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi škodu. Náhrada škody pozostáva z nákladov na odborné ošetrovanie a z príslušnej hodnoty veci uvedenej v Prílohe č. 1 tejto zmluvy. V prípade straty, zničenia alebo odcudzenia predmetu výpožičky podľa čl. II. tejto zmluvy je vypožičiavateľ povinný uhradiť vzniknutú škodu v plnej výške. Poškodená vec ostáva majetkom požičiavateľa.
 5. Závazky a povinnosti vypožičiavateľa podľa bodu 1 a 2 tohto článku plynú odovzdaním a prevzatím veci na základe potvrdenia Protokolu o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie, alebo od doby ich držby vypožičiavateľom, ak nastala skôr a končia vrátením na základe potvrdenia Protokolu o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov, v Prílohe č. 2 a Prílohe č. 3, ktoré sa po ich podpísaní stávajú jednotlivými neoddeliteľnými súčasťami tejto zmluvy.

Článok VI. Osobitné ustanovenia

1. Požičiavateľ je kedykoľvek oprávnený bez ujmy na svojich prípadných ďalších nárokoch voči vypožičiavateľovi vyžiadať si veci zo závažných dôvodov späť.
Závažnými dôvodmi sú najmä:
 - každé porušenie povinností vypožičiavateľa vyplývajúce z tejto zmluvy,
 - každé ohrozenie alebo zanedbanie starostlivosti vypožičiavateľa,
 - každé použitie v rozpore so zmluvou, najmä postúpenie vecí tretím osobám.
2. Vypožičiavateľ znáša náklady na predčasnú prepravu vecí späť požičiavateľovi v plnom rozsahu.
3. Vypožičiavateľ vyhlasuje, že zabezpečí priestory dočasného užívania predmetu výpožičky nasledovne:
 - a) *kamerový systém;*
4. Všetky náklady súvisiace s prepravou predmetu výpožičky od požičiavateľa k vypožičiavateľovi a späť znáša v plnom rozsahu vypožičiavateľ.
5. Požičiavateľ ako poskytovateľ udeľuje vypožičiavateľovi ako nadobúdateľovi bezodplatný súhlas s reprodukováním vypožičaných zbierkových predmetov, uvedených v Čl. II tejto zmluvy pre potreby použitia rozmnoženiny týchto zbierkových predmetov v sprievodných materiáloch k výstavnému projektu a pri sprístupňovaní verejnosti. Poskytovateľ udeľuje tento súhlas na dobu trvania výpožičky zbierkových predmetov.

Článok VII. Všeobecné a záverečné ustanovenia

1. Vzťahy zmluvných strán, ktoré nie sú upravené v tejto zmluve, sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ustanoveniami zákona č. 206/2009 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov kultúrnej hodnoty a o zmene zákona Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení

neskorších predpisov, Výnosom MK SR č. MK-2544/2015-110/11648 a zákonom č. 185/2015 Z. z. v platnom znení.

2. V prípade nesplnenia podmienok uvedených v tejto zmluve, je požičiavateľ oprávnený výpožičku zrušiť s okamžitou platnosťou.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú v súvislosti s plnením podľa tejto zmluvy, budú riešiť predovšetkým vzájomným rokovaním a dohodou. V prípade, ak sa strany nedohodnú, je ktorákoľvek strana oprávnená predložiť riešenie sporu na príslušný súd na území SR.
4. Zmluvné strany súhlasia so zverejnením plného znenia tejto zmluvy v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
5. Zmeniť alebo doplniť obsah tejto zmluvy je možné len formou očíslovaných dodatkov. Táto zmluva vrátane jej dodatkov je platná len v písomnej forme a nadobudne platnosť podpisom oprávnených zástupcov oboch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia požičiavateľom v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.
6. Zmluva je vyhotovená v 5 rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých požičiavateľ obdrží 3 a vypožičiavateľ 2 vyhotovenia.
7. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania oprávnenými zástupcami zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky.

V Košiciach dňa 14. 02. 2022

V dňa 23. 02. 2022

Podpisy zmluvných strán:

požičiavateľ:

vypožičiavateľ:


Mgr. Zuzana Šullová
generálna riaditeľka

plk. Mgr. Milosláv Čaplovič, PhD.
riaditeľ
Vojenského historického ústavu

Príloha č. 1

k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 21/2022-STM

Zoznam zbierkových predmetov Slovenského technického múzea k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 21/2022-STM

P. č.	Prírastkové číslo	Evidenčné číslo	Názov Stručný opis	Fyzický stav	Hodnota veci v Eur	Fotodokumentácia
1.	2006/00101	L 01072	Sedačka z lietadla IL 10 <i>Skelet sedačky je vzadu vybavený dvoma kovovými trubkami, po pravej strane je páka, pravdepodobne na nastavenie sedacej výšky pilota. Rozmery: šírka 470 mm, hĺbka 640 mm, výška 800 mm. Materiál: kov, zliatina hliníka. Farba: strieborná. Dátum vzniku: 1945, miesto výroby Rusko.</i>	skelet zachovalý, komplexne konzervovaný v r. 2013	20,-	
1 ks	Celková hodnota zbierkových predmetov				20,- Eur	

V Košiciach, dňa 14. 02. 2022

požičiavateľ:

SLOVENSKÉ

V **HISTORICKÝ ÚSTAV**

dňa 23. 02. 2022

vypožičiavateľ:

HISTORICKÝ ÚSTAV

Mgr. Zuzana Šullová
generálna riaditeľka

plk. Mgr. Miloslav Čaplovič, PhD.
riaditeľ
Vojenského historického ústavu

Príloha č. 2

k Zmluve o výpožičke zbierkových predmetov č. 21/2022-STM

Protokol

o odovzdaní a prevzatí zbierkových predmetov na dočasné užívanie (ďalej len „Protokol“)

Požičiavateľ, zastúpený Ing. Petrom Ondrejákom a vypožičiavateľ podpisom tohto Protokolu potvrdzujú, že požičiavateľ odovzdal vypožičiavateľovi a že vypožičiavateľ prevzal od požičiavateľa predmet výpožičky, uvedený v článku II., bod 1. Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 21/2022-STM (ďalej len „zmluva“) a špecifikovaný v Prílohe č. 1 k tejto zmluve v počte 1 ks dňa 2022 v nasledovnom stave:

Stav predmetu výpožičky:

.....
.....
.....

V, dňa 2022

Podpisy oprávnených osôb:

za požičiavateľa:

za vypožičiavateľa:

.....
Ing. Peter Ondreják
kurátor zbierky Letectvo a letecká technika
STM-Múzeum letectva v Košiciach

.....
(meno a priezvisko, funkcia zamestnanca)

Príloha č. 3 Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č.21/2022-STM (ďalej len „zmluva“)

P r o t o k o l
o vrátení dočasne užívaných zbierkových predmetov – predmetu výpožičky podľa Zmluvy
o výpožičke zbierkových predmetov č. 21/2022-STM

I.
Zmluvné strany

1. Požičiavateľ: **Slovenské technické múzeum**
Hlavná č. 88, 040 01 Košice
- zodpovedný zamestnanec
oprávnený konateľ vo veci realizácie: Ing. Peter Ondreják
funkcia: kurátor zbierky letectvo a letecká technika
STM-Múzeum letectva v Košiciach
(ďalej len „požičiavateľ“)
2. Vypožičiavateľ: **Vojenský historický ústav**
Krajná 27, 821 04 Bratislava
- zodpovedný zamestnanec
oprávnený konateľ vo veci realizácie:
funkcia:
(ďalej len „vypožičiavateľ“)

II.
Stav predmetu výpožičky - zbierkových predmetov

Označené zmluvné strany podpisom tejto listiny potvrdzujú, že vypožičiavateľ odovzdal požičiavateľovi a požičiavateľ prevzal od vypožičiavateľa predmet výpožičky, uvedený článku II., bod 1 Zmluvy o výpožičke zbierkových predmetov č. 21/2022-STM a v Prílohe č. 1 k tejto zmluve **dňa**

..... v stave:
.....
.....
.....
.....

V dňa

za požičiavateľa prevzal:

za vypožičiavateľa odovzdal:

Ing. Peter Ondreják

(meno a priezvisko)